

Z

ζάπεδον. Δάπεδο, floor, Ξενοφάνης 1.1 *νῦν γὰρ δὴ ζάπεδον καθαρὸν.*

ζείδωρος. Ζωοδότης, life-giving, Ἐμπεδοκλῆς 151 *ζεΐδωρος . . . Ἀφροδίτη.*

Ζεύς. Ζεύς, Zeus 1. Ὡς ὑψιστος θεός, as the highest deity, Ἡράκλειτος 32 *ἐν τὸ σοφὸν μῶνον λέγεσθαι οὐκ ἐθέλει καὶ ἐθέλει Ζηνὸς ὄνομα Δημόκριτος 30 πάντα, <εἶπαν>, Ζεὺς μυθέεται (?) καὶ πάνθ' οὗτος οἶδε καὶ διδοῖ καὶ ἀφαιρέεται καὶ βασιλεὺς οὗτος τῶν πάντων* 2. Ὡς προσωποποίηση τοῦ οὐρανοῦ, personification of the sky, Ἡράκλειτος 120 *ἀντίον τῆς ἄρκτου οὗρος αἰθρίου Διός. || Ἐμπεδοκλῆς 142 τὸν δ' οὐτ' ἄρ τε Διὸς τέγεοι δόμοι αἰγ<ιόχοιο οὔ>τε ποτ' Ἀΐδεω δέ<χετ' ἡδ' οἰ->κτ-<ρ>ῆς τέγος <αὐ>δ<ῆς>* 3. Ὡς προσωποποίηση ἑνὸς ἀπὸ τὰ ριζώματα, personification of one of the roots, Ἐμπεδοκλῆς 6 *τέσσαρα γὰρ πάντων ριζώματα . . . Ζεὺς ἀργῆς Ἥρη τε φερέσβιος* 4. Ὡς συμβολικὴ ἐπωνυμία τοῦ μετακόσμιου πυρός, as symbolic eponymy of the central fire in the universe, Πυθαγόρας 37 (DK I 461,32 καὶ 462,3-4) *δ Διὸς φυλακὴν ὀνομάζουσι . . . Ζηνὸς πύργον . . . Διὸς φυλακὴν . . . Διὸς θρόνον.*

ζέφυρος. Ζέφυρος/ὁ δυτικὸς ἄνεμος, Zephyr/Westwind, Δημόκριτος 14 (DK II 143,17 καὶ 144,25-26-37) *ζέφυρος.*

ζῆλος. Ζήλια, jealousy, Δημόκριτος 191.24 *οὐκ ὀλίγας κῆρας ἐν τῷ βίῳ διώσεται, φθόνον καὶ ζῆλον καὶ δυσμενίην. Πρβλ. ζηλοῦν, δύσζηλος.*

ζηλοῦν. Θαυμάζω/ἐπιδιώκω μὲ ζῆλο, admire/emulate, Δημόκριτος 55 *ἔργα καὶ πρῆξις ἀρετῆς, οὐ λόγους, ζῆλοῦν χρεῖων* 56 *τὰ καλὰ γνωρίζουσι καὶ ζῆλοῦσιν οἱ εὐφυεῖς πρὸς αὐτά. || ζηλοῦσθαι. Δημόκριτος 191.7-8 τῶν μὲν ζῆλοῦ μένων καὶ*